

Ihr Leitfaden für die schottische Parlamentswahl am 5. Mai 2016



The
Electoral
Commission

Wer kann wählen?



Sie sind bei dieser Wahl in Schottland wahlberechtigt, wenn Sie am **Donnerstag, den 5. Mai 2016** 16 Jahre oder älter sind und folgendes auf Sie zutrifft:

- Sie sind ein britischer oder irischer Staatsbürger, oder
- ein Bürger des Commonwealth, der im Vereinigten Königreich über eine Aufenthaltsgenehmigung verfügt oder der keine Aufenthaltsgenehmigung für das Vereinigte Königreich benötigt, oder
- ein Bürger eines anderen Landes der Europäischen Union.

Bürger Großbritanniens, die im Ausland wohnen, sind bei den schottischen Parlamentswahlen nicht stimmberechtigt.

Dies ist die erste schottische Parlamentswahl, bei der Personen im Alter von 16 und 17 Jahren stimmberechtigt sind.

Sie müssen sich bis zum **Montag, den 18. April 2016** in das Wählerverzeichnis eintragen, um bei dieser Wahl stimmberechtigt zu sein. Es ist wichtig, dass Sie sich so früh wie möglich registrieren, falls die Meldestelle Angaben prüfen muss.

Wenn Sie vor kurzem einen Stimmzettel erhalten haben, sind Sie bereits in das Wählerverzeichnis eingetragen.

Ihr Stimmzettel informiert Sie darüber, wo und wann Sie wählen können. Sie erhalten vor einer Wahl einen Stimmzettel, wenn Sie im Wählerverzeichnis eingetragen sind.

Tragen Sie sich hier online in das Wählerverzeichnis ein: **gov.uk/register-to-vote** oder unter der Telefonnummer **0800 3 280 280**



Wie kann ich wählen?



Sie können auf drei unterschiedliche Arten wählen:

1. In Ihrem Wahllokal am Donnerstag, den 5. Mai 2016

Ihnen wird eine Wahlbenachrichtigung zugesandt, die Sie darüber informiert, wo sich Ihr Wahllokal befindet. Sie benötigen Ihre Wahlbenachrichtigung nicht für die Wahl und wenn Sie sie verlieren oder nicht erhalten, können Sie die zuständige Ortsverwaltung kontaktieren, um herauszufinden, wo sich Ihr Wahllokal befindet. **Die Wahllokale sind von morgens 7 Uhr bis abends 22 Uhr geöffnet.**

2. Per Post

Um Briefwahl zu beantragen, müssen Sie einen Antrag auf Briefwahl stellen und diesen an Ihr örtliches Wahlbüro senden, damit er **bis Dienstag, den 19. April 2016 um 17 Uhr ankommt.**

Sie werden Ihren Stimmzettel per Post erhalten. Füllen Sie Ihren Stimmzettel aus und senden Sie ihn zurück. Stellen Sie sicher, dass ausreichend Zeit bleibt, so dass er **bis zum Donnerstag, den 5. Mai 2016 um 22 Uhr** ankommt.

3. Durch einen Stellvertreter (gestatten Sie jemandem, dem Sie vertrauen, in Ihrem Namen zu wählen)

Um einen Antrag auf eine Wahl durch einen Stellvertreter zu stellen, füllen Sie ein Antragsformular aus und schicken Sie es an Ihr örtliches Wahlbüro, damit es **bis Dienstag, den 26. April 2016 bis 17 Uhr** ankommt.

In einem Notfall, wenn Sie nicht selbst zum Wahllokal gehen können, können Sie **bis um 17 Uhr am Donnerstag, den 5. Mai 2016** einen Notfall-Stellvertreter beantragen.

Für weitere Informationen oder um einen Antrag auf Brief- oder Stellvertreterwahl zu erhalten, besuchen Sie **aboutmyvote.co.uk** oder rufen Sie unsere Auskunftsstelle unter **0800 3 280 280** an.

Wie fülle ich die Stimmzettel aus?

Sie werden zwei Stimmzettel erhalten:

Stimmzettel für den Wahlbezirk (Örtlicher Bereich)

Election of Members of the Scottish Parliament for the [XXXXXXXXXXXXXXXXX] Constituency	
Vote for only one candidate by putting a cross in the box next to your choice	<input checked="" type="checkbox"/>
Candidate A A Party	<input type="checkbox"/>
Candidate B B Party	<input type="checkbox"/>
Candidate C Independent	<input type="checkbox"/>
Candidate D D Party	<input type="checkbox"/>
Candidate E Independent	<input type="checkbox"/>

Auf diesem Stimmzettel wählen Sie einen Kandidaten, der Ihren Wahlbezirk repräsentiert. Setzen Sie ein Kreuz (X) in das Kästchen gegenüber dem Namen des **betreffenden Kandidaten**.

Stimmzettel für die Region (Größeres Wahlgebiet)

Election of Members of the Scottish Parliament for the [XXXXXXXXXXXXXXXXX] Region	
Vote only once by putting a cross in the box next to your choice	<input checked="" type="checkbox"/>
A Party	<input type="checkbox"/>
B Party	<input type="checkbox"/>
C Party	<input type="checkbox"/>
Candidate D Independent	<input type="checkbox"/>
Candidate E Independent	<input type="checkbox"/>

Auf diesem Stimmzettel wählen Sie eine Partei oder einen unabhängigen Kandidaten, der Ihre Region repräsentiert. Setzen Sie ein Kreuz (X) in das Kästchen gegenüber dem Namen der **Partei oder des betreffenden Kandidaten**.

Schottische Parlamentswahl

Am **Donnerstag, den 5. Mai 2016** findet die Wahl zum schottischen Parlament statt.

Das schottische Parlament hat Befugnisse, Gesetze für Schottland in einer Reihe von Bereichen einschließlich Gesundheit, Bildung, Wohnungswesen, Recht und Umwelt zu erlassen.

Jede Person in Schottland wird durch acht Mitglieder des schottischen Parlaments (Members of the Scottish Parliament, MSPs) repräsentiert: eines für ihren Wahlbezirk (oder den regionalen Bezirk) und sieben für den größeren Wahlkreis, in dem sie wohnt.

Es gibt 129 gewählte Abgeordnete des schottischen Parlaments, diese setzen sich zusammen aus:

- 73 Abgeordnete der Wahlbezirke, einen für jeden der 73 Wahlbezirke
- 56 regionale Abgeordnete, sieben für jeden der acht Wahlkreise in Schottland.

Für weitere Informationen über das schottische Parlament besuchen Sie **scottish.parliament.uk**



So erfahren Sie mehr

Sollten Sie Fragen haben oder wenn Sie dieses Merkblatt gern in einer anderen Sprache oder einem alternativen Format erhalten würden, besuchen Sie **aboutmyvote.co.uk** oder rufen Sie unsere Auskunftsstelle unter **0800 3 280 280** an.

 @ElectoralCommUK



Bilder © Scottish Parliamentary Corporate Body – 2012.
Lizensiert unter der offenen schottischen Parlamentslizenz v1.0.

Dieses Informationsblatt wurde erstellt von der Electoral Commission,
Lothian Chambers, 59-63 George IV Bridge, Edinburgh EH1 1RN.

© The Electoral Commission 2016

